

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/NG/10
7 de febrero de 2002

(02-0638)

Comité de Agricultura
Serie de reuniones extraordinarias

DÉCIMA REUNIÓN EXTRAORDINARIA DEL COMITÉ DE AGRICULTURA

Informe de la Presidenta, Embajadora Apiradi Tantraporn, al Consejo General

1. El 7 de febrero de 2002 se celebró la décima reunión de la serie de reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura, establecida por el Consejo General a fin de llevar a cabo las negociaciones para proseguir el proceso de reforma con arreglo al artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura (véase el documento WT/GC/M/53, párrafo 39), sobre la base del orden del día contenido en el aerograma WTO/AIR/1708.
2. Con arreglo al programa de la segunda etapa de las negociaciones, se ha realizado, en reuniones extraordinarias informales, una labor de fondo sobre todas las cuestiones y opciones relativas a la reforma de políticas expuestas en las propuestas de los Miembros, incluida, en su caso, una mayor elaboración (véase el documento G/AG/NG/7, de fecha 29 de marzo de 2001). En la última reunión extraordinaria informal, celebrada los días 4 a 6 de febrero de 2002, se emprendió una labor de fondo sobre las siguientes cuestiones comerciales y no comerciales: i) compartimento desarrollo; ii) productores de un único producto básico; iii) pequeños Estados insulares en desarrollo; y iv) trato especial y diferenciado. En esa reunión informal se examinaron o se siguieron examinando además los siguientes temas: compartimento verde; ayuda alimentaria; y ampliación de los contingentes arancelarios.
3. La reseña de la Presidenta sobre los debates mantenidos en la reunión extraordinaria informal celebrada los días 4 a 6 de febrero figurará en el informe resumido de la Secretaría sobre la reunión (que se publicará con la signatura G/AG/NG/R/10: las reseñas de la Presidenta sobre los debates mantenidos en las anteriores reuniones extraordinarias informales de la segunda etapa se reproducen en los informes resumidos de la Secretaría que llevan las signaturas G/AG/NG/R/8 y 9). En el apéndice del presente informe se enumeran las propuestas pormenorizadas y otros documentos informales presentados en ésta y en las anteriores reuniones extraordinarias informales de la segunda etapa.
4. A raíz de las declaraciones de varios Miembros en relación con el examen de los progresos realizados en la segunda etapa de las negociaciones, se acordó dar por concluida esa etapa de las negociaciones.
5. Se hizo notar que se habrían de revisar y actualizar las principales notas de antecedentes preparadas por la Secretaría en relación con el acceso a los mercados, la ayuda interna y las subvenciones a la exportación; que estaba en curso de preparación una nota de antecedentes sobre la subasta de contingentes arancelarios; y que la Secretaría celebraría consultas con las delegaciones que habían propuesto que se elaboraran más notas de antecedentes.

6. La próxima reunión extraordinaria formal se celebrará juntamente con la reunión ordinaria del Comité de Agricultura en la semana del 25 de marzo de 2002; las fechas exactas se indicarán en el aerograma de convocatoria correspondiente.

APÉNDICE

Propuestas pormenorizadas y otros documentos informales¹

Reuniones extraordinarias informales celebradas en mayo, julio, septiembre y diciembre de 2001 y febrero de 2002²

I. Administración de los contingentes arancelarios

Australia: Documento sobre la administración de los contingentes arancelarios

Cuba, El Salvador, Honduras, Kenya, Nicaragua, Nigeria, Pakistán, República Dominicana, Sri Lanka, Tanzania y Zimbabwe: Contingentes arancelarios

Comunidades Europeas: La opinión de la CE sobre la administración de los contingentes arancelarios

Japón: Preguntas relativas a la administración de los contingentes arancelarios

Suiza: Administración de los contingentes arancelarios - los argumentos en favor de la subasta

II. Aranceles

Australia: Documento sobre los aranceles

Japón: Documento sobre el compromiso en materia de contingentes arancelarios

Japón: Preguntas relativas a los aranceles

MERCOSUR, Chile y Bolivia: Documento sobre el acceso a los mercados: garantizar la continuidad del proceso de reforma

*Nueva Zelandia: Ampliación de los contingentes arancelarios

III. Compartimento ámbar

Australia: Documento sobre las ayudas del compartimento ámbar

Comunidades Europeas: Compartimento ámbar - la opinión de la CE

Japón: Preguntas relativas al compartimento ámbar

¹ El texto de estos documentos informales figura, en los idiomas de trabajo, en la serie de documentos informales SS(INF)AG/1 a 5. Se publicará asimismo una versión refundida de estos documentos informales (con la signatura SS(INF)AG/6).

² Las comunicaciones presentadas en relación con la reunión extraordinaria informal de los días 4 a 6 de febrero de 2002 llevan un asterisco.

IV. Trato especial y diferenciado

*Cuba, El Salvador, Grupo Africano, Honduras, Kenya, Pakistán, República Dominicana, y Sri Lanka: Disposiciones sobre trato especial y diferenciado

*Bolivia: Trato especial y diferenciado: los cultivos alternativos

*CARICOM: Trato especial y diferenciado

*Colombia: El trato especial y diferenciado y la sustitución de los cultivos ilícitos

Cuba, El Salvador, Filipinas, Honduras, Indonesia, Kenya, Nicaragua, Nigeria, Pakistán, República Dominicana, Sri Lanka, Tanzania, Venezuela y Zimbabwe: El trato especial y diferenciado en la agricultura - "la definición de objetivos"

*India: El trato especial y diferenciado en favor de los países en desarrollo en el Acuerdo sobre la Agricultura

*Mauricio: Trato especial y diferenciado

V. Subvenciones a la exportación

Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, el Commonwealth de Dominica, Granada, Guyana, Jamaica, la República de Trinidad y Tabago, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas y Suriname: Ayuda interna y competencia de las exportaciones

Grupo de Cairns: Subvenciones a la exportación

Israel: Subvenciones a la exportación

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: medidas de fomento de las exportaciones - subvenciones a la exportación

Japón: Preguntas relativas a las subvenciones a la exportación

Nicaragua, Pakistán, Panamá, Perú, Venezuela y Zimbabwe: Subvenciones a la exportación

Suiza: Subvenciones a la exportación: modalidades de compromisos adicionales para reducir las subvenciones a la exportación

VI. Créditos a la exportación

Australia: Créditos a la exportación

Comunidades Europeas: Créditos a la exportación

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: medidas de fomento de las exportaciones - créditos a la exportación

Japón: Preguntas relativas a los créditos a la exportación

Estados Unidos: Programas de garantía de los créditos a la exportación

VII. Empresas comerciales del Estado

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: empresas comerciales del Estado

Japón: Preguntas relativas a las empresas comerciales del Estado

Estados Unidos: Disciplinas relativas a las empresas comerciales del Estado exportadoras

Estados Unidos: Disciplinas relativas a las empresas comerciales del Estado importadoras

VIII. Restricciones a la exportación

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: prohibiciones y restricciones a la exportación

Japón: Preguntas relativas a las restricciones a la exportación

Estados Unidos: Disciplinas en materia de impuestos a la exportación

IX. Seguridad alimentaria

Cuba, El Salvador, Honduras, Kenya, Nicaragua, Nigeria, Pakistán, Perú, República Dominicana, Sri Lanka, Venezuela y Zimbabwe: Seguridad alimentaria

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: entorno internacional del comercio agropecuario y de la seguridad alimentaria

Japón: Preguntas relativas a la seguridad alimentaria

Perú: Seguridad alimentaria

Estados Unidos: Seguridad alimentaria

X. Inocuidad de los alimentos

Comunidades Europeas: Inocuidad de los alimentos

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: preocupación de los consumidores por la inocuidad y la calidad de los alimentos

XI. Desarrollo rural

Cuba, El Salvador, Honduras, Kenya, Nicaragua, Pakistán, República Dominicana, Sri Lanka y Zimbabwe: Desarrollo rural

Chipre: Desarrollo rural

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: importancia de la agricultura en las zonas rurales (desarrollo rural)

Japón: Preguntas relativas al desarrollo rural

Noruega: Desarrollo rural

XII. Indicaciones geográficas

Comunidades Europeas: Indicaciones geográficas

Japón: Preguntas relativas a las indicaciones geográficas

Suiza: Las indicaciones geográficas y la agricultura

XIII. Compartimento verde

Argentina: Medidas del compartimento verde: enfoque del programa de trabajo

*CARICOM: Subvenciones del compartimento verde

Chipre: Compartimento verde

Cuba, El Salvador, Honduras, Kenya, Nicaragua, Pakistán, República Dominicana, Sri Lanka y Zimbabwe: Compartimento verde

Comunidades Europeas: Compartimento verde

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: ayuda interna (compartimento verde)

Japón: Preguntas relativas al compartimento verde

*Mauricio: Compartimento verde

Namibia: Desarrollo de la propuesta de negociación de Namibia: medidas del compartimento verde

XIV. Compartimento azul

Grupo de Cairns: Compartimento azul

Japón: Preguntas relativas al compartimento azul

XV. Salvaguardia especial para la agricultura

Argentina, Bolivia, Filipinas, Paraguay y Tailandia: Trato especial y diferenciado para los países en desarrollo: instrumentos transitorios para compensar rápidamente las importaciones subvencionadas (MCED)

*CARICOM: Un mecanismo de salvaguardia especial para la agricultura a favor de los países en desarrollo y las pequeñas economías en desarrollo

Cuba, El Salvador, Honduras, Kenya, Nicaragua, Pakistán, República Dominicana, Senegal, Sri Lanka y Zimbabwe: "Un mecanismo de salvaguardia apropiado para los países en desarrollo"

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: una nueva medida de salvaguardia

XV. Salvaguardia especial para la agricultura (Cont.)

Japón: Preguntas relativas a la salvaguardia especial para la agricultura

Namibia: Desarrollo de la propuesta de negociación de Namibia: salvaguardia especial para la agricultura

Noruega: Salvaguardia especial

Suiza: Acuerdo de la OMC sobre la Agricultura - salvaguardia especial

XVI. Medio ambiente

Grupo de Cairns: Medio ambiente

Japón: Desarrollo de la propuesta de negociación del Japón: el papel de la agricultura como fuente de beneficios ambientales

Japón: Preguntas relativas al medio ambiente

Noruega: Medio ambiente

XVII. Preferencias comerciales

Grupo Africano: Preferencias comerciales

*CARICOM: Preferencias comerciales

CE: Preferencias arancelarias para los países en desarrollo

Japón: Preguntas relativas a las preferencias comerciales

Namibia: Preferencias comerciales

Paraguay: Preferencias comerciales

Swazilandia: Preferencias comerciales - propuesta para los países en desarrollo pequeños

XVIII. Ayuda alimentaria

*CARICOM: Ayuda alimentaria

Cuba, Egipto, Granada, Mauricio, Nigeria, Sri Lanka y Uganda: Ayuda alimentaria

CE: Ayuda alimentaria

Japón: Un posible marco para la constitución de existencias internacionales de productos alimenticios

Japón: Preguntas relativas a la ayuda alimentaria

MERCOSUR: Ayuda alimentaria

XVIII. Ayuda alimentaria (Cont.)

Namibia: Ayuda alimentaria: desarrollo de la propuesta de negociación de Namibia

Noruega: Ayuda alimentaria

XIX. Información a los consumidores y etiquetado

CE: Etiquetado obligatorio para los productos agrícolas

Japón: Preguntas relativas a la información a los consumidores y el etiquetado

Suiza: Información a los consumidores y etiquetado

Suiza: Protección del ganado para cría: ejemplo de una preocupación no comercial

XX. Iniciativas sectoriales

Canadá: Iniciativas sectoriales - contribución del Canadá

XXI. Compartimento desarrollo

*Cuba, El Salvador, Honduras, Kenya, Nigeria, Pakistán, República Dominicana, Sri Lanka y Zimbabwe: El "compartimento desarrollo"

*Mauricio: Compartimento desarrollo

*Suiza: Creación de un compartimento desarrollo en las normas de la OMC sobre la agricultura

XXII. Productores de un único producto básico

*Mauricio: Exportadores de un único producto básico

*Zimbabwe, en nombre del Grupo Africano: Propuesta relativa al comercio de productos agropecuarios y preocupaciones de los exportadores de un único producto básico

XXIII. Pequeños Estados insulares en desarrollo

*CARICOM: Preocupaciones no comerciales

*Dominica, Fiji, Jamaica, Madagascar, Mauricio, Papua Nueva Guinea, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía y Trinidad y Tabago: Pequeños Estados insulares en desarrollo

*Mauricio: Pequeños Estados insulares en desarrollo
